

## NHỮNG QUY ƯỚC THỐNG NHẤT TRONG LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

### **I- Viết hoa toàn bộ:**

1. **Tên người:** (Phật) Vô Lương, (vua) Tự Đức, (Thiền sư) Vạn Hạnh, (Bồ-tát) Quán Thế Âm...
2. **Tôn xưng danh hiệu Phật:** Đức Như Lai, Bậc Chúng Hựu, Đấng Tối Chánh Giác...
3. **Tác phẩm, kinh sách:** luận Trung Quán, kinh Diệu Pháp Liên Hoa, kinh Trưởng A-hàm...

### **II- Viết hoa chữ đầu:**

1. **Địa danh:** thành Vương xá, chùa Án quang, rừng Thi lợi...
2. **Thuật ngữ Phật học được nhấn mạnh:** bốn Niệm xứ, tám Thánh đạo, ...
3. **Phẩm bậc, quả vị tôn kính:** Hòa thượng, Thanh văn, Duyên giác, Thái tử (nói về Phật, Bồ-tát thị hiện độ sanh; ví dụ: Thái tử Tỳ-bà-thi), Tôn giả...
4. **Chủng loại:** Thiên, Long...
5. **Phương hướng:** phương Đông nam, hướng Tây bắc, phía Đông thành Vương xá...

### **III- Viết hoa chữ đầu + gạch nối: (*những từ được phiên âm từ Pāli*)**

1. **Nhân danh:** Mān-độ-ma, Xà-ni-sa, Xá-lợi-phất...
2. **Địa danh:** nước Bạt-kỳ, thành Xá-vệ, cõi Diêm-phù-de...
3. **Thuật ngữ Phật học được nhấn mạnh:** A-lại-da, Tam-phật-đà, Ba-la-de-mục-xoa...
4. **Phẩm bậc, quả vị:** Tỳ-kheo, Uu-bà-di, A-la-hán...
5. **Chủng loại:** A-tu-la, La-sát, Càn-thát-bà...

### **IV- Gạch nối: (*danh từ chung được phiên âm từ Pāli*)**

ví dụ: ca-sa, na-do-tha, do-tuần...

**V- Số:**

1. **Viết thành chữ:** (*những số quá lớn nên chú thích thêm số*)  
ví dụ: hai trăm năm mươi (giới), ba mươi hai (tướng tốt), mười lăm ức bảy ngàn sáu mươi vạn (1.570.600.000)...
2. **Viết thành số:** số hiệu kinh, số trang dẫn  
ví dụ: Đại I, trang 15, cht. 52 ...

**VI- Đặc biệt:**

- ✓ **Âm “y” và “i”**: dù đứng một mình, đứng đầu từ hoặc ở giữa từ, hoặc sau các phụ âm: K, L, M, T, Q vẫn viết theo thói quen cũ.  
ví dụ: kỷ cương, lý luận, hoàn mỹ, quy định, li ti, hoan hỷ...
- ✓ **梵**: viết là “**Phạm**” không viết là “**Phạn**” (*phát âm theo chữ Brahma*).
- ✓ **慧**: viết là “**Tuệ**” không viết là “**Huệ**”.

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 8 tháng 9 năm 2000*

*Sa môn THÍCH TỊNH HẠNH*

## MỤC LỤC

### BẢN DUYÊN – BỘ 2 (SỐ 158→185)

<b>SỐ 158 – KINH ĐẠI THỪA ĐẠI BI PHÂN-ĐÀ-LỢI.....</b>	<b>1</b>
<b>QUYỂN I.....</b>	<b>1</b>
Phẩm 1: CHUYỂN PHÁP LUÂN .....	1
Phẩm 2: NHẬP ĐÀ-LA-NI MÔN .....	6
Phẩm 3: NHẬP NHẤT THIẾT CHỦNG TRÍ HÀNH ĐÀ-LA-NI .....	12
<b>QUYỂN II.....</b>	<b>27</b>
Phẩm 4: KHUYẾN BỐ THÍ .....	27
Phẩm 5: KHUYẾN PHÁT BỒ-ĐỀ TÂM .....	39
<b>QUYỂN III.....</b>	<b>56</b>
Phẩm 6: VUA LY TRÁNH ĐƯỢC THỌ KÝ .....	56
Phẩm 7: BA VỊ VƯƠNG TỬ ĐƯỢC THỌ KÝ .....	63
Phẩm 8: THỌ KÝ CHO BỐN VỊ VƯƠNG TỬ.....	72
Phẩm 9: VỊ VƯƠNG TỬ THỨ TÁM ĐƯỢC THỌ KÝ .....	80
<b>QUYỂN IV.....</b>	<b>84</b>
Phẩm 10: MƯỜI NGÀN NGƯỜI ĐƯỢC THỌ KÝ .....	84
Phẩm 11: VỊ VƯƠNG TỬ THỨ CHÍN ĐƯỢC THỌ KÝ .....	86
Phẩm 12: CÁC VƯƠNG TỬ ĐƯỢC THỌ KÝ .....	93
Phẩm 13: TÁM MƯỜI NGƯỜI CON ĐƯỢC THỌ KÝ .....	96
Phẩm 14: BA ỨC THIẾU ĐỒNG TỬ ĐƯỢC THỌ KÝ .....	99
Phẩm 15: MỘT NGÀN ĐỒNG TỬ ĐƯỢC THỌ KÝ .....	103
<b>QUYỂN V.....</b>	<b>116</b>
Phẩm 16: ĐẠI SƯ LẬP NGUYỆN .....	116
Phẩm 17: LẬP NGUYỆN XÁ-LỢI THÂN BIẾN .....	138
Phẩm 18: TÁN THÁN .....	141
<b>QUYỂN VI.....</b>	<b>148</b>
Phẩm 19: CẨM ỨNG .....	148
Phẩm 20: ĐẠI SƯ ĐƯỢC THỌ KÝ .....	156
Phẩm 21: ĐẠI SƯ LẬP THỆ .....	162
<b>QUYỂN VII .....</b>	<b>169</b>
Phẩm 22: TRANG NGHIÊM .....	169
Phẩm 23: BỐ THÍ MẮT .....	180
Phẩm 24: BỐ THÍ THÂN MẠNG .....	186
Phẩm 25: BỐ THÍ BẢO VẬT .....	190
Phẩm 26: BỐ THÍ PHƯƠNG THUỐC .....	192

Phẩm 27: HIỆN PHỤC TANG BỒ THÍ.....	194
<b>QUYỂN VIII .....</b>	<b>200</b>
Phẩm 28: BỒ-TÁT VÂN TẬP .....	200
Phẩm 29: NHẬP TAM-MUỘI MÔN .....	209
Phẩm 30: CHÚC LỤY .....	211
<b>SỐ 159 – KINH ĐẠI THỪA BẢN SINH TÂM ĐỊA QUÁN .....</b>	<b>215</b>
<b>QUYỂN I .....</b>	<b>215</b>
Phẩm 1: TỰA.....	215
<b>QUYỂN II .....</b>	<b>238</b>
Phẩm 2: BÁO ÂN (phần 1) .....	238
<b>QUYỂN III .....</b>	<b>255</b>
Phẩm 2: BÁO ÂN (phần 2) .....	255
<b>QUYỂN IV .....</b>	<b>282</b>
Phẩm 3: YẾM XẢ .....	282
<b>QUYỂN V .....</b>	<b>308</b>
Phẩm 4: VÔ CẤU TÁNH .....	308
PHẨM 5: A-LAN-NHÃ .....	321
<b>QUYỂN VI .....</b>	<b>328</b>
Phẩm 6: LY THẾ GIAN .....	328
Phẩm 7: YẾM THÂN .....	340
<b>QUYỂN VII .....</b>	<b>344</b>
Phẩm 8: BA-LA-MẬT-ĐÀ .....	344
Phẩm 9: CÔNG ĐỨC TRANG NGHIÊM.....	353
<b>QUYỂN VIII .....</b>	<b>360</b>
Phẩm 10: QUÁN TÂM .....	360
Phẩm 11: PHÁT BỒ-ĐỀ TÂM.....	366
Phẩm 12: THÀNH PHẬT .....	370
Phẩm 13: CHÚC LỤY .....	374
<b>SỐ 160 – LUẬN BỒ-TÁT BẢN SINH MAN .....</b>	<b>379</b>
<b>QUYỂN I .....</b>	<b>379</b>
Duyên Khởi 1: GIEO MÌNH HIẾN THÂN CHO CỌP .....	383
Duyên Khởi 2: VUA THI-TỲ CỨU MẠNG CHIM BỒ CÂU .....	386
Duyên Khởi 3: NHƯ LAI KHẮT THỰC .....	390
<b>QUYỂN II .....</b>	<b>394</b>
Duyên Khởi 4: THẦN THÔNG BIẾN HÓA TỐI THẮNG CỦA NHƯ LAI .....	394
Duyên Khởi 5: NHƯ LAI CHẮNG BỊ CHẤT ĐỘC LÀM HẠI.....	403
Duyên Khởi 6: THỎ CHÚA XẢ THÂN CÚNG DƯỜNG PHẠM CHÍ.....	406

<b>QUYỂN III .....</b>	<b>411</b>
Duyên Khởi 7: TÂM TỬ CỦA LONG VƯƠNG HÒA GIẢI MỐI THÙ SÁT HẠI...	411
Duyên Khởi 8: VUA TỬ LỰC CHÍCH MÁU THÂN MÌNH BỐ THÍ CHO NĂM QUÝ DÃ-XOA .....	416
Duyên Khởi 9: NÊU RÕ DIỆU LỰC CỦA SỰ BỐ THÍ ÍT.....	419
<b>QUYỂN IV .....</b>	<b>423</b>
Duyên Khởi 10: NHƯ LAI ĐẦY ĐỦ TRÍ TUỆ KHÔNG GÁNH VIỆC TỐT NGƯỜI KHÁC.....	423
Duyên Khởi 11: ĐỨC PHẬT RÓT NƯỚC LÊN ĐÁNH ĐẦU TỲ-KHEO BỆNH, BỆNH ĐƯỢC LÀNH.....	429
Duyên Khởi 12: CÔNG ĐỨC XUNG NIÊM TAM BẢO .....	431
Duyên Khởi 13: PHƯỚC BÁO THÙ THẮNG CỦA VIỆC TẠO THÁP PHẬT .....	435
Duyên Khởi 14: CÔNG ĐỨC XUẤT GIA.....	436
<b>QUYỂN V .....</b>	<b>440</b>
Bồ-tát tu hạnh bố thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh quảng diễn nghĩa thứ mười một.....	440
Bồ-tát tu hạnh bố thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc, sinh vào cõi Phạm thiên, quảng diễn về bản sinh nghĩa thứ mười hai.....	442
Bồ-tát bố thí, Tôn giả Trang nghiêm diễn bày rõ việc hộ quốc bản sinh thứ mười ba.....	447
<b>QUYỂN VI .....</b>	<b>452</b>
Bồ-tát bố thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh quảng diễn nghĩa thứ mười bốn.....	453
Bồ-tát bố thí, thêm về trang nghiêm, Tôn giả hộ quốc bản sinh quảng diễn nghĩa thứ mười lăm.....	455
Bồ-tát tu hạnh bố thí, hạnh của Tôn giả hộ quốc bản sinh thứ mười sáu..	456
Bồ-tát tu hạnh bố thí, trang nghiêm xứ ấy, Tôn giả hộ quốc bản sinh nghĩa quảng diễn thứ mười bảy.....	459
Bồ-tát tu hạnh bố thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ mười tám.....	462
<b>QUYỂN VII .....</b>	<b>465</b>
Bồ-tát tu hạnh bố thí, thêm về trang nghiêm, Tôn giả hộ quốc bản sinh nghĩa thứ mười chín.....	468
<b>QUYỂN VIII .....</b>	<b>473</b>
Bồ-tát tu hạnh bố thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ hai mươi.....	473
Bồ-tát tu hạnh bố thí, nghĩa của Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa quảng diễn thứ hai mươi mốt.....	478

<b>QUYỂN IX .....</b>	<b>486</b>
<b>QUYỂN X .....</b>	<b>498</b>
Bồ-tát tu hạnh bố thí, Tôn giả hộ quốc bản sinh nghĩa quảng diễn thứ hai mươi hai cùng hai mươi ba hợp lại.....	499
<b>QUYỂN XI .....</b>	<b>505</b>
Bồ-tát tu hạnh bố thí, Tôn giả Trang nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ hai mươi bốn.....	507
Bồ-tát tu hạnh bố thí, Tôn giả Trang nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ hai mươi lăm.....	511
<b>QUYỂN XII .....</b>	<b>512</b>
Bồ-tát hành thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ hai mươi sáu.....	519
<b>QUYỂN XIII .....</b>	<b>524</b>
Bồ-tát hành thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ hai mươi bảy.....	524
Bồ-tát hành thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ hai mươi tám.....	534
<b>QUYỂN XIV .....</b>	<b>537</b>
Bồ-tát hành thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ hai mươi chín.....	542
<b>QUYỂN XV .....</b>	<b>550</b>
Bồ-tát hành thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ ba mươi.....	550
<b>QUYỂN XVI .....</b>	<b>563</b>
Bồ-tát bố thí lực dụng biến khắp, Tôn giả hộ quốc bản sinh nghĩa thứ ba mươi mốt.....	564
Bồ-tát hành thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ ba mươi hai.....	570
Bồ-tát hành thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ ba mươi ba.....	573
Bồ-tát hành thí, Tôn giả Trang Nghiêm hộ quốc bản sinh nghĩa thứ ba mươi bốn.....	576
<b>SỐ 161 – PHẬT NÓI KINH TRƯỜNG THỌ VƯƠNG .....</b>	<b>577</b>
<b>SỐ 162 – PHẬT NÓI KINH KIM SẮC VƯƠNG .....</b>	<b>587</b>
<b>SỐ 163 – PHẬT NÓI KINH NHÂN DUYÊN CỦA VUA DIỆU SẮC .....</b>	<b>597</b>
<b>SỐ 164 – PHẬT NÓI KINH VUA SƯ TỬ TỐ-ĐÀ-BÀ KHÔNG ĂN THỊT .....</b>	<b>603</b>

<b>SỐ 165 – PHẬT NÓI KINH NHÂN DUYÊN CỦA VUA ĐÀNH SINH .....</b>	<b>609</b>
QUYẾN I.....	609
QUYẾN II.....	620
QUYẾN III.....	629
QUYẾN IV.....	638
QUYẾN V.....	644
QUYẾN VI.....	650
<b>SỐ 166 – PHẬT NÓI KINH BỒ-TÁT NGUYỆT QUANG .....</b>	<b>659</b>
<b>SỐ 167 – PHẬT NÓI KINH THÁI TỬ MỘ PHÁCH (1).....</b>	<b>667</b>
<b>SỐ 168 – PHẬT NÓI KINH THÁI TỬ MỘ PHÁCH (2).....</b>	<b>675</b>
<b>SỐ 169 – PHẬT NÓI KINH BỒ-TÁT NGUYỆT MINH .....</b>	<b>679</b>
<b>SỐ 170 – PHẬT NÓI KINH THÁI TỬ ĐỨC QUANG .....</b>	<b>683</b>
<b>SỐ 171 – KINH THÁI TỬ TU-ĐẠI-NOA.....</b>	<b>713</b>
<b>SỐ 172 – PHẬT NÓI KINH NHÂN DUYÊN XÂY THÁP BỒ-TÁT HIẾN THÂN CHO HỒ ĐÓI.....</b>	<b>737</b>
<b>SỐ 173 – PHẬT NÓI KINH NHÂN DUYÊN CỦA THÁI TỬ PHƯỚC LỰC.....</b>	<b>751</b>
QUYẾN I.....	751
QUYẾN II.....	759
QUYẾN III.....	767
QUYẾN IV.....	775
<b>SỐ 174 – PHẬT NÓI KINH BỒ-TÁT THIỀM TỬ.....</b>	<b>783</b>
<b>SỐ 175 – PHẬT NÓI KINH THIỀM TỬ .....</b>	<b>791</b>
BẢN 1 .....	791
BẢN 2 .....	798
BẢN 3 .....	806
<b>SỐ 176 – PHẬT NÓI KINH SƯ TỬ NGUYỆT PHẬT BẢN SINH .....</b>	<b>813</b>
<b>SỐ 177 – PHẬT NÓI KINH ĐẠI Ý .....</b>	<b>823</b>
<b>SỐ 178 – PHẬT NÓI KINH TIỀN THẾ TAM CHUYỂN.....</b>	<b>831</b>
<b>SỐ 179 – KINH NGÂN SẮC NỮ.....</b>	<b>841</b>
<b>SỐ 180 – PHẬT NÓI KINH ĐỨC PHẬT KHẤT THỰC TRONG ĐỜI QUÁ KHỨ .....</b>	<b>851</b>
<b>SỐ 181 – PHẬT NÓI KINH CỬU SẮC LỘC .....</b>	<b>855</b>
<b>SỐ 182 – PHẬT NÓI KINH LỘC MẪU.....</b>	<b>859</b>
<b>SỐ 183 – KINH NHÂN DUYÊN TIỀN NHÂN NHẤT THIẾT TRÍ QUANG MINH TỪ TÂM KHÔNG ĂN THỊT .....</b>	<b>871</b>

<b>SỐ 184 – KINH TU HÀNH BẢN KHỞI .....</b>	<b>879</b>
<b>QUYỀN THƯỢNG .....</b>	<b>879</b>
Phẩm 1: BIẾN HIỆN .....	879
Phẩm 2: BỒ-TÁT GIÁNG THÂN .....	889
Phẩm 3: THI TÀI NĂNG .....	898
<b>QUYỀN HẠ .....</b>	<b>904</b>
Phẩm 4: DU QUÁN .....	904
Phẩm 5: THÁI TỬ XUẤT GIA .....	910
Phẩm 6: SÁU NĂM TINH CẦN KHỔ HẠNH .....	918
Phẩm 7: HÀNG PHỤC MA .....	923
<b>SỐ 185 – PHẬT NÓI KINH BẢN KHỞI THÁI TỬ HIỆN ĐIỀM LÀNH .....</b>	<b>933</b>
<b>QUYỀN THƯỢNG .....</b>	<b>933</b>
<b>QUYỀN HẠ .....</b>	<b>957</b>

\*\*  
\*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH  
TẬP 11

BỘ BẢN DUYÊN  
2

SỐ 158 → 185

HỘI VĂN HÓA GIÁO DỤC  
LINH SƠN ĐÀI BẮC XUẤT BẢN

**LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH  
TẬP 11**

**BỘ BẢN DUYÊN  
2**

---

Tổng giám tu: **Thích Tịnh Hạnh**

Ban thực hiện:

- Thích Tuệ Sỹ
- Thích Chánh Lạc
- Thích Đức Thắng
- Thích Bảo Quang
- Thích Tâm Hạnh
- Thích Tâm Khanh
- Thích nữ Huệ Hướng

**NOI XUẤT BẢN VÀ PHÁT HÀNH**  
**LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH và PHẬT QUANG ĐẠI TỬ ĐIỀN**

***Linh Son Cultural and Educational Foundation***

**\*GIÁNG ĐƯỜNG LINH SƠN**

3F. 7F.21 Sec. 1, Chung – Hsiao, W.Road, Taipei-Taiwan, 100, R.O.C

TEL: 886-2-2381-4434 / 2361-3015 / 2361-3016;

FAX: 886-2-2314-1049

Điện thoại riêng của HT. Thích Tịnh Hạnh: 886-2-2663-2992

**\*Dùng CHECK hoặc MONEY ORDER,**

Xin đề: **LI KUANG LIEN**, gởi theo hộp thư:

P.O. BOX 8-264, Taipei – Taiwan, 100, R.O.C

\*Nếu gởi ngân khoản xin đề: CITIBANK, N.A.,

NO.117,2F, SEC.3, MIN-SHENG E. ROAD,

TAIPEI-TAIWAN, R.O.C

ACCOUNT NUMBER: **51362724**

BENEFICIARY: **LI KUANG LIEN**

\* Mỗi một ngân phiếu , ngân hàng sẽ trừ chi phí thủ tục là **10.00 USD**

\* Xin Quý vị đề rõ ngân phiếu tên người lãnh là; **LI KUANG LIEN**

\* Trên ngân phiếu xin Quý vị viết cẩn thận, ngân hàng không chấp nhận ngân phiếu đã bị **bôi xóa**.

**\*TAI VIỆT NAM Xin liên hệ:**

**\*Thầy BẢO QUANG (Lê Từ Vũ)**

Chùa Pháp Bảo, 5/161, Xa lộ Hà Nội. P. Linh Trung, Q. Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh.

Điện thoại: 848-8-961-900

**\* Tài khoản xin đề: LÊ QUANG LIÊN (THÍCH TỊNH HẠNH)**

Số Tài khoản: 83020405c (tiền Việt).

Sở giao dịch II NHĐTPTVN, TP. HCM, Số 117, Nguyễn Huệ,

Q. 1, TP. HCM, VIỆT NAM.

**\*TAI HOA KỲ và CANADA Xin liên lạc**

**\*VÕ THẮNG TIẾT (Nhà sách văn nghệ)**

9351 Bolsa Ave., Westminster, CA. 92683 – USA

Điện thoại: (714) 934-8574; Fax: (714) 934-8514

**\* ( Tai nhà sách này có đề những tập Đại Tang Kinh đã in xong )**

Nếu Quý vị nào muốn trực tiếp gởi vào ngân khoản tại Hoa Kỳ xin đề:

**LI KUANG LIEN**

BANK OF AMERICA N. BRANCH: 2177

N. ACCOUNT: 21774-09981

Nếu Phật tử nào muốn cúng dường và có giấy miễn thuế (tax exempt) thì hãy gởi check hay money order về chùa Phổ Đà, xin đề:

**\*PHỐ ĐÀ BUDDHIST ASSEMBLY**

511O W. HAZARD AVENUE SANTA ANA, CA 92703 – USA

Điện thoại: (714) 554-9785

Fax: (714) 554-3852

Ghi chú: xin ghi rõ Dịch và in Đại Tạng Kinh

**\*TẠI CHÂU ÂU Xin liên lạc:**

**\*VĂN TUYẾT ( Sư Cô Thích Nữ Trí Minh)**  
**CHÙA LINH SƠN**

146 Rue de Belfort, 68200 Mulhouse – FRANCE

Điện thoại: 03-89-42-25-80

(Nếu ngoài Pháp xin gọi: 33-3-8942-2580 )

**\*Sư Cô THÍCH NỮ TRÍ KIM và Sư cô LINH BÌNH**  
**TỰ VIỆN LINH SƠN**

9 Ave Jaurès 94340 Joinville-Le-Pont, France

Điện thoại: 01-48-83-75-47; 01-4397 0437, Fax: 01-48-83-77-59

**\*TẠI ÚC ĐẠI LỢI Xin liên hệ:**

**\*TANG NHI ( Sư cô Thích Nữ Trí Lưu)**  
**CHÙA LINH SƠN**

89 Rowe Terrace, Darra, QLD 4076-AUSTRALIA

Điện thoại: (07) 3375-4268

(Nếu ngoài Úc, Xin gọi: 61-7-3375-4268)

Fax: (07) 3375-3079 / 61-7-3375-3079

**\*Xin Quý vị chú ý:**

Nếu số ngân khoản trong ngân hàng đã chuyển tiền rồi, xin Quý vị  
đem giấy làm thủ tục ở ngân hàng có đề số tiền gởi tên người và địa chỉ, đánh Fax hoặc  
E-mail đến:

**\*GIẢNG ĐƯỜNG LINH SƠN**

Số Fax: 886-2-2314-1049 hoặc gởi về hộp thư:  
P.O BOX 8-264 TAIPEI-TAIWAN – 100 .R.O.C

Hoặc địa chỉ:

**\*HT. THÍCH TỊNH HẠNH**

7F. 21,Sec.1, Chung – Hsiao W. Road, Taipei – Taiwan, 100, R.O.C

TEL: 886-2-2381-4434 /2361-3015 / 2361-3016

E-Mail:linhson@tpts5.seed.net.tw

để nhận được giấy cảm tạ hoặc biên nhận, cũng như để tiện ghi vào sổ  
công đức và liên lạc, chứ ngân hàng không cho biết chi tiết.

*Xin cảm ơn Quý vị*



*Sa môn THÍCH TỊNH HẠNH*

Mẫu bìa mạ vàng: Nguyễn Đông (California)